

ISPLORA OPSONS DI ASESU PA LÍNGUA DUMÉSTIKU NA BPS (v 2. 0)

Priparadu pa Maria B Serpa & John Mudd (14 di Dizenbru di 2021) na risposta di Konviti di Dr. Drew Echelson na un riunion di Zoom na Nuvenbru di 2021. És médiku foi partilhadu y diskutidu ku el na 15 di Diz., 2021 y rivizionadu na 11 di Janeru di 2022.

Opsons prátikas di *kurtu prazu*

1. Koordenador

Atribui un koordenador komu pisa-pontu pa lidera "ikipa di implimentason di língua dumestiku" ku un linha temporal pa geri implimentason di "asesu pa linguagem duméstiku" na diferentis konfigurasons ki ta inklui siguintis opsons (podi ser nisissáriu konstrui avião inkuantu é ta voa).

2. Atualiza Pulítika di Línguas

- Anunsia novu asesu pa pulítika di asesu pa língua dumestiku na mas altu nível (Kumison di Skolas, Superintendenti) mas rápidu pussívil (Janeru di 2022). Inklui binifisius di bilinguismu
- Komunika diklarason pulítika atualizadu sobri asesu pa *linguagem duméstiku* tudu edukadoris BPS na tudu dos Edukason Spisial y Geral.
- Informa pais (na sés língua di origem) sobri binifisius baziadus na piskiza di mudansa di "*English Only*" pa "*English Plus*" ku asesu pa instruson di língua duméstiku di diferentis formas.
- Inkoraja pais pa intendi ki na fala mas na sés língua di kaza ku sés fidjus na kasa ta djudas preni inglês! (Aumentu di oralidadi y di alfabetizason na língua duméstiku ta djuda na aprendizagem di inglês akadémiku).
- Iziji ki IEPs ten opsons di asesu pa instruson di língua duméstiku dentu di FAPE & LRE, bem komu objetivus y objetivus na língua Ingles.

3. Fundus ESSER

- Furnesi asesu imediatu pa akizison di matirial di linguagem duméstiku y rikursus web adikuadus pa ELs ku y sem difisiênsia. (Txeu oportunitadís li!)
- Prioriza na *novus y mas ifisientis abordagens pa rikruta* y kontrata profisoris di edukason geral bilingue y di edukason spisial, substitutus y paras, etc.
- Kontrata tutoris bilingues (área di Boston ten alunus universitáriu di tudu mundu ki podi djuda BPS)
- Furnesi stágius *alunus di ensinu sikundáriu bilingu* altamente profisientis BPS y pa uza ensinu di linguagem baziadu na pruetus listadus na Sekson 4. (Alunus podi inxina sés profisoris, pelu menus, kuminika linguagem susial na Spanhol, etc. (Landurand y Cazabon)
- Paga organizasons komunitáriu y indivídu (ki ta inklui artistas, múzikus, disportu diversus,etc) pa furnesi ispuzison y kunexon pa língua dumestiku komu: assisoris, treinadoris, drama, dansa, etc. na skolas.
- Furnesi profisoris di inglês monolingues BPS pussibilidadi di preni otu língua kumesa pa Spanhol. (txeu ki n'konxi mostra és interessi)
- Konstrui kapasidadi di profisoris pa inxina *literasia na língua duméstiku* y na bilitessia (Painel Nasional di Alfabetizason, 2006 y ka na Painel Nasional di Leitura, 2000).
- Furnesi aprendizagem profisional di edukason spisial y sirvisus rilasionadus pa atualizas na Edukason Spisial Bilingue des di pré-rifirensiason pa dkrita y kulokason di IEP pa garanti FAPE2 na LRE2 en ki é diferenti entri Ed spisial na un língua y edukason spisial na dos línguas (ku aprendizagem di Inglês komu un novu língua).

4. **Stratéguas baziadus na prujetus pa asesu pa linguagem linguagem dumestiku (aprendizagem baziadu na prujetus) sob supervizon di un profisor lisensiadu, si nisissáriu**

Asesu pa língua duméstiku podia ser furnesidu di formas kriativus y muito involventis pa alunus kurtu prazu en kulaborason entri BPS y diversus komunidadis/famílias. Dadu ki "kultura molda ispiensia y ispiensia molda sérebru y kurason", asesu di alunu pa língua duméstiku y pa kultura duméstiku també podi ser furnesidu di diferentis formas ku orientason y supervizon di Profisor/adultu, ki ta inklui:

- a. **Através di Artis:** música (kansons popularjs, koru bilingue, toka instrumentus musikal di kultura duméstiku); tiatru (simestri longu pesas kulturalmenti rilivantis na linguagem duméstiku); 'BPS Got Talent' mudeladu dipos di TV Got Talent USA ou 'The Voice BPS' (mudeladu dipos di Voice USA, Voice Portugal, etc.) en parseria ku artistas lokal, etc.); Films & TV Series (língua strangeru y ku legendas na inglês).
- b. **Através di Cozinha:** alunus podi fazi parseria ku rifeitórias BPS y kulabora na identifikason di riseitas di kultura duméstiku, etc. (N' sta inxina Português pa nha neta através di cozinha. N'ten serteza ki otus avós têm txeu pa oferesi BPS.)
- c. **Através di Gaming (online ou F2F):** alunus podi partisipa na piskiza di jogus kulturalmenti spisífikus, kria y uzas pa inxina otus. Izenplu , ki ta inklui Risku Bilingue Adaptadu, Kenha Ki Kre Ser Milionário Bilingue entri otus opsons.
- d. **Através di Prujetus Multimédia:** na linguagem duméstiku (ki ta inklui kontribuisons di imigrantis pa kriason di rikeza na EUA; kriason di vídeos, podcasts, etc.
- e. **Através di Izirsisiu Fíziku:** kulturalmenti spisífiku. Sprimenta disportus kulturamenti universal y jogus spisífikus komu futebol, xadrez, etc. (ta izisti versons online ki podi ser uzadu)
- f. **Através di Dansa:** Inxina dansas di diferentis kulturadas (Zumba, Samba, Salsa, etc.)
- g. **Através di Prujetus Baziadus na Siensia y Matimatika** através di linguagem duméstiku pa ser partilhadu ku skola y kumunidade familia na kumesa ku informasons di alimentason saudável na língua duméstiku. (asiensia aplikadu)
- h. **Lé/obi livrus di línguas dumestikus y/ou sisti un festival di** vídeo ou filmis planiadus, komu bazi pa diskuson na linguagem duméstiku ki podi fomenta rasiósinu kriativu y di altu nível inkuantu ta asedi pa abilidadis di komunikason di língua duméstiku.

5. Rikolha di Dadus

- a. Kompletu kistionariu di kantu profisoris bilingues, paraprofissional ou otus funsionários di BPS pa grupu linguístiku y profisiensia sta dispunível.
- b. Identifika y atualiza rilatóriu sobri kurrispondênsia di linguagem di profisoris ku mesmu língua di alunus na aulas di SEI di língua únku.
- c. Identifika número di profisoris bilingues nisissários (pa longu prazu)

6. Alterasons na Prátika (FASE 1)

- a. Altera imediatamenti disignason SEI -Língua Spisífiku pa **Edukason Bilingue Tranzitório** (TBE) y inverti ki foi feito na 2002, kuandu BPS altera dizignason di TBE pa Sei-Language Specific ku mesmus profisoris bilingues/ESL.
- b. Altera dizignason multilingues SEI pa TBE y involvés nun planiamentu adikuadu pa implimentason pa EL ku y sen difisiensias sen tn ki spera pa ideal.
- c. Plania tra ELs ([WIDA ACCESS 1-3](#)) di di salas di aula Só na Inglês y pós na programas di linguagem duplu ou TBE.
- d. Garanti ki alunus di SLIFE ten asesu pa língua duméstiku inkuantu ta preni inglês ku objetivu primáriu di kapasitás ku profisiensia bilingue y impidis di abandona skola ou un transfirênsia primatura pa edukason geral monolingual Inglês.
- e. **Garanti ki ELSWDs têm asesu pa língua duméstiku** , kontrata "assistents di profisoris" na língua duméstiku, dadu número limitadu di profisoris di Edukason Spisial ki é ESL ou bilingues. (Barreiras linguístikas na aprendizagem skola mesti di ser rikunhisidu y abordadus, pamodi és é txeu vez divastadoris imusional y kognitivamenti pa txeu di és alunus).
- f. Iziji ki diretores ser risponsável pa kontratason di profisoris y paras di kontratason di profisoris y paras spisial bilingues ki ta korispondi pa línguas prizenti na sés skola na siklu di kontratason atual y futur. (Profisoris bilingues profisientis podi inxina na tudu dós Ls, nu entantu, apenas falantis di inglês só podi inxina na inglês)
- g. Sertifika di ki tudu profisoris di alunus di EL garanti asesu y aprendizagem na padrons kurrikularis di nível supirior na Matimatika, Leitura, etc. bem komu asesu pa inglês komu sigundu língua (disiplina akadémiku ku # di minutos)
- h. Ditirmina y furnesi assessoris di profisoris komu intérpreteis na Madison Park High School pa alunus bilingues di EL ki é nível WIDA 1-4 pa privini asidentis ku atividadas y mákinas profisional.
- i. Riviziona Prugrama di Dupla Língua di Cabo Verdeano pa ten en konta múltiplos dialetus, y utilizason di Purtuguês komu otu língua ofisial na Cabo Verde ki tudu ta fala. Edukason trilingue é un opson.
- j. Oferesi opsons di **Prugrama di Línguas** Patrimonial kumesa pa Spanhol, cantonês, Mandarim, Haitiano-Krioulo, Vietnamita etc. prinsipalmente vokasiona pa rikuperason y kapasitason di linguagem pa alunus ku perda di linguagem un rezultadu diretu di pulítikas desunnas passadus di ensinu só na inglês.

- k. Alinha/kuneta programas di Linguagen Mundial na oferesi Kursus di Línguas Patrimonial ki é kulturalmenti Risponsivus y rialsa sés língua duméstiku komu un trunfu.
- l. Garanti ekuidadi na "bem-estar imusional" pa piriti mas aligria y menus sufrimentu na skola.

"Txehu kuzas ki nu mesti podi spera. Kriansa ka podi. Gosi é altura na ki sés ósus forma, sés menti sta dizinvolvi. Pa és nu ka podi fla manhã, sé nomi é oji."

- Gabriela Mistral *Nobel di Literatura na 1945*